

Rapporto annuale 2015

Sommario

Prefazione della Presidente	Pagina 2
Servizi	Pagina 3
- Borsa Svizzera degli Spettacoli	Pagina 3
- Premi	Pagina 5
- Informazione e consulenza	Pagina 6
- Corsi di perfezionamento	Pagina 6
- Pool degli organizzatori	Pagina 6
- SUISA	Pagina 7
Politica culturale e sicurezza sociale	Pagina 7
- Suisseculture	Pagina 7
- Suisseculture Sociale	Pagina 7
Cooperazione e interrelazione	Pagina 7
- Doppia adesione Rete Tasi	Pagina 7
- Oh! Festival Valais	Pagina 7
- Rapporti internazionali	Pagina 7
- Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia	Pagina 8
Associazione	Pagina 8
- 40 anni KTV ATP	Pagina 8
- Membri	Pagina 8
- Assemblea generale	Pagina 9
- Situazione finanziaria	Pagina 9
- Comitato	Pagina 10
- Ufficio	Pagina 10
- Patronato arti sceniche Svizzera	Pagina 11

Prefazione della Presidente

L'anno del quarantesimo

Lo scorso anno abbiamo festeggiato il 40° anniversario della KTV ATP e abbiamo rievocato la movimentata storia delle nostre origini. In gennaio abbiamo attuato la nostra nuova immagine organizzando la Borsa Svizzera degli Spettacoli in primavera per la prima volta in nuova veste. Sempre alla Borsa abbiamo conferito per la prima volta in collaborazione con l'Ufficio federale della cultura il Premio svizzero della scena nel quadro dei Premi svizzeri di teatro. Il nuovo concetto del gala d'inaugurazione ora suddiviso in due parti (consegna dei premi e parte artistica) e una prova generale pubblica della parte artistica della cerimonia di inaugurazione per un migliore coinvolgimento della popolazione di Thun ha portato ad una maggiore visibilità della Borsa Svizzera degli Spettacoli. Al termine dell'anno dell'anniversario le sostenitrici e i sostenitori, le volontarie e i volontari di lunga data e le istituzioni partner della KTV ATP e della Borsa Svizzera degli Spettacoli sono stati invitati a una festa conviviale di ringraziamento e di chiusura. L'anno del quarantesimo si è così degnamente concluso in un'atmosfera informale e cordiale.

Situazione finanziaria

Sono stati suggellati i nuovi contratti di prestazioni con il Comune di Thun e il Cantone di Berna (in entrambi i casi per gli anni 2016 – 2019). La Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia sostiene le arti sceniche in Svizzera con garanzie di deficit per le tournée nell'ambito del teatro, della danza e della musica. Con il Fondo arti sceniche mette a tal fine a disposizione un credito globale gestito per suo conto dalla KTV ATP. Il sostegno è destinato esclusivamente a spettacoli fuori sede in un'altra regione linguistica della Svizzera e/o in un'area culturale periferica. La revisione dei criteri di sostegno professionalizza e semplifica considerevolmente in futuro l'assegnazione e stabilisce nuove priorità nell'assicurazione della qualità.

Un grazie di cuore e arrivederci

Dopo 34 anni Martine Clémence lascia l'Ufficio della KTV ATP che ha dapprima diretto da sola e successivamente contribuito a sviluppare in veste di vicedirettrice. Inoltre, si occupava della distribuzione del Fondo arti sceniche di Pro Helvetia e, nel quadro della Borsa Svizzera degli Spettacoli, dell'assistenza alle commissioni di selezione e della complessa pianificazione del programma della Borsa. Il suo impegno per la Svizzera romanda e la sua articolata rete ci hanno fatto compiere grandi passi in avanti. Ringraziamo di cuore Martine Clémence per il suo impareggiabile impegno e le auguriamo una serena quiescenza.

Due nuove collaboratrici in seno all'Ufficio contribuiscono a tracciare il futuro della KTV ATP: Janine Frey (servizio membri Svizzera tedesca e vicedirettrice) e Yvonne Tissot (servizio membri Svizzera romanda e Svizzera italiana). Benvenute!

Per me è giunta l'ora del commiato. Sono grata per i numerosi incontri arricchenti e per quest'esperienza intensa e avvincente. Per il futuro auguro alle arti sceniche in Svizzera molti protagonisti culturali entusiasti, coraggiosi e impegnati.

Per la KTV ATP – Associazione artisti – teatri – promozione, Svizzera

Esther Roth
Presidente

Borsa Svizzera degli Spettacoli 2015

La 56ª edizione della Borsa Svizzera degli Spettacoli si è svolta dal 9 al 12 aprile 2015 presso il Centro di cultura e congressi KKThun. Nel quadro di questa manifestazione, il 40° anniversario della KTV ATP è stato festeggiato con due regali: in analogia alla nuova immagine della KTV ATP, anche la Borsa è apparsa in nuova veste, presentandosi questa primavera in fresca tinta pink e con un nuovo sito dedicato, www.borsadeglispettacoli.ch. Inoltre, per la prima volta il Premio svizzero della Scena è stato finanziato e conferito dall'Ufficio federale della cultura come parte dei Premi svizzeri di teatro. Con questa integrazione, i generi di arti dello spettacolo rappresentati dalla KTV ATP ottengono un grande riconoscimento e apprezzamento a livello nazionale. Il Premio svizzero della Scena 2015 è andato all'autore di spoken word Pedro Lenz, che ha preso in consegna il riconoscimento nel quadro della cerimonia di inaugurazione. Con l'integrazione del premio nei Premi svizzeri di teatro è stata riorganizzata anche la cerimonia inaugurale. La serata è stata suddivisa in due parti, con la consegna dei premi nella prima parte e un programma artistico nella seconda. La premiata/il premiato non si esibisce. La serata di gala ha luogo solo ancora il giovedì, mentre il gala delle arti sceniche del mercoledì sera non si tiene più nella forma precedente. Quest'evento è stato sostituito con una prova generale pubblica della parte artistica della cerimonia inaugurale rivolta principalmente alla popolazione di Thun. La nuova offerta ha subito riscontrato un grande interesse: lo spettacolo ha registrato il tutto esaurito!

Un centinaio circa tra artiste, artisti e gruppi artistici provenienti dalla Svizzera e dall'estero ha presentato in seguito nel corso di tre giorni un estratto delle loro attuali produzioni sceniche con l'auspicio di destare l'attenzione del numeroso pubblico di promotori di tutte le regioni della Svizzera e provenienti anche dall'estero, della stampa e di altri interessati. Una finestra particolare era dedicata al Cantone Ticino, che in quanto Cantone ospite ha offerto una panoramica della ricca e variegata produzione nell'ambito delle arti sceniche al Sud del Gottardo. Nel corso dei tre giorni della Borsa sono stati presentati sui diversi palchi complessivamente 11 spettacoli di artiste e artisti provenienti dal meridione della Svizzera. Per le rappresentazioni all'esterno era nuovamente disponibile, oltre al «Fahriété», il palco del «Theater Café Roulotte». La Piazza è stata animata con un programma musicale organizzato e da finestre del programma del Cantone ospite Ticino con allettanti proposte alternative al programma offerto nelle due sale.

Hanno suscitato vivo interesse le due manifestazioni del programma collaterale: il 10 aprile si sono presentate le società per i diritti d'autore e i diritti di protezione affini SUIISA, SSA, Pro Litteris, Swissperform e SIG e, dopo la relazione introduttiva, si sono messe a disposizione durante l'aperitivo per rispondere alle domande. La comunicazione è stata tradotta in simultanea dal tedesco al francese. Con il titolo «Le arti sceniche nello studio televisivo», l'11 aprile rappresentanti della televisione SFR si sono confrontati con artiste ed artisti nell'ambito di un colloquio tra professionisti sulle diverse condizioni di lavoro e le diverse aspettative che spesso sfociano in conflitti nella produzione di trasmissioni televisive. Scopo dell'incontro era l'agevolazione della comprensione reciproca e l'individuazione di possibili soluzioni. La moderazione del colloquio era stata affidata ad Annette Herbst. Con questi nuovi formati la KTV ATP intende utilizzare la Borsa Svizzera degli Spettacoli sempre più anche come piattaforma per promuovere le attività associative e per sensibilizzare e aggiornare i membri sui temi culturali e sociopolitici.

La manifestazione è stata visitata da più di 3'000 visitatori.

Progetti speciali:

- Alla Borsa Svizzera degli Spettacoli 2015 hanno partecipato, come già in precedenza, rappresentanti delle borse partner in Canada, Belgio e Francia, che fanno parte, assieme alla KTV ATP, della rete AREA.i. Obiettivo di questo partenariato è uno scambio di esperienze a livello internazionale di borse culturali e modelli di diffusione professionali nonché la reciproca acquisizione di artiste e artisti che ottengono così un'opportunità di notorietà internazionale.

- Per incrementare l'attrattiva della visita della Borsa per gli spettatori francofoni e italofoeni sono stati prodotti nuovamente un «Fil rouge» e un «Filo rosso» con un estratto del programma specifico per lingua. Quest'anno si è inoltre cercato di concentrare la programmazione per le visitatrici e i visitatori provenienti dalla Svizzera latina sul sabato e la domenica mattina. I membri organizzatori della Svizzera romanda sono stati invitati nel quadro della Borsa a un evento di rete.
- Con il progetto «Coordinamento degli ingaggi», la KTV ATP ha lanciato uno strumento per la promozione della diffusione delle produzioni di artiste e artisti delle aree linguistiche francese e italiana in seguito alla loro esibizione alla Borsa Svizzera degli Spettacoli mettendo in contatto i diversi impresari interessati allo stesso programma.
- Nel 2014 si è tenuto per la prima volta uno spettacolo di fine giornata nella chiesa di Scherzligen. Anche quest'anno questo luogo così suggestivo ha offerto con un programma riflessivo il sabato sera un evento alternativo al programma della Borsa presso il KKThun. È stato presentato il teatro musicale romantico-documentaristico «Nach Lampedusa. Wandererfantasien» delle Matteredhorn Produktionen.
- Durante la serata di gala e il venerdì e sabato sera si è anche convenientemente festeggiato. In occasione del quarantesimo della KTV ATP, al Late Night Bar si è ballato fino alle ore piccole al ritmo dei grandi successi degli ultimi 40 anni serviti sul piatto dalla DJane Madame Chapeau. Un progetto in collaborazione con HELVETIAROCKET, il servizio di coordinamento per le musiciste jazz, pop e rock.
- Radio SRF era presente nell'Exposition con uno studio mobile. Sabato 11 aprile alle 13.00 è stata mandato in onda uno speciale «Zytlupe» dal vivo con Simon Chen. La rubrica «Spasspartout» trasmessa il 15 aprile con il titolo «Perlen von der Künstlerbörse» era dedicata a una retrospettiva sulla Borsa Svizzera degli Spettacoli.

Per la Borsa Svizzera degli Spettacoli 2015 sono state inoltrate 225 candidature (169 germanofone, 30 francofone, 26 italofoeni). Tra le candidature pervenute tre commissioni di selezione hanno scelto il programma per la Borsa. Le regioni linguistiche vi sono rappresentate proporzionalmente: gli estratti di spettacolo provengono per il 65 per cento dalla Svizzera tedesca, per il 25 per cento dalla Svizzera francese e per il 10 per cento dalla Svizzera italiana.

Commissione di preselezione per il tedesco:

Simon Gisler (attore, regista, pedagogo teatrale)

Nik Leuenberger (direttore artistico Casinotheater Winterthur)

Cécile Steck (artista / attrice)

Commissione di preselezione per il francese:

Daniela Agustoni (Ufficio per la cultura e la comunicazione, membro del Comitato KTV ATP)

Philippe Laedermann (co-direttore del Théâtre du Pré-aux-Moines PAM Cossonay)

Brigitte Colin (attrice, responsabile per la programmazione del Centre Culturel de la Prévôté Moutier)

Commissione di preselezione per l'italiano:

Claudio Chiapparino (direttore Teatro Foce Lugano)

Vania Luraschi (direttrice artistica del teatro Teatro Pan)

Antonio Vergamini (autore, regista, attore, produttore teatrale, Compagnia Finzi Pasca)

K
T
V

A
T
P

Premi

Il Premio svizzero della scena è stato integrato nel 2015 nei Premi svizzeri di teatro ed è ora finanziato e conferito dall'Ufficio federale della cultura. Ciò ha comportato anche una rivalutazione finanziaria del premio, dotato ora di 30'000 franchi per singolo artista e 50'000 franchi per un gruppo. La precedente giuria della KTV ATP funge da comitato di nomina e propone alla giuria federale del teatro tre candidature, ciascuna premiata con 5000 franchi. Successivamente la giuria del teatro decide a quale delle tre assegnare il premio principale. La KTV ATP aggiunge ai premi in denaro per la nomina e l'assegnazione una residenza di una settimana nella casa degli artisti Casa Pantrovà in Ticino e un'esibizione alla Internationale Kulturbörse di Friburgo in Brisgovia.

Per il Premio svizzero della Scena 2015 erano stati nominati Uta Köbernick, Pedro Lenz e Silvana Gargiulo. Il premio è stato conferito all'autore di spoken-word Pedro Lenz che ha preso in consegna la distinzione nel quadro della cerimonia d'inaugurazione alla presenza di Isabelle Chassot, Direttrice dell'Ufficio federale della cultura. Il discorso d'elogio è stato pronunciato dal membro della giuria Gardi Hutter.

Comitato di nomina della KTV ATP per il Premio svizzero della Scena 2015

- Daniela Agustoni, membro del Comitato KTV ATP, operatrice indipendente cultura e comunicazione
- Angela Buddecke, pianista, attrice, cantante, compositrice, autrice
- Stefan Busz, redattore culturale Landbote
- Masha Dimitri, artista, attrice, regista
- Caspar Fierz, redattore Schweizer Radio und Fernsehen
- Christoph Haering, responsabile Arti figurative e letteratura Percento culturale Migros
- Lorenzo Malaguerra, direttore del Théâtre de Crochetan, Monthey
- Santuzza Oberholzer, attrice, direttrice artistica del Teatro dei Fauni
- Esther Roth, Presidente KTV ATP, operatrice indipendente arti e cultura

Giuria federale del teatro

- Gianfranco Helbling, Gianfranco Helbling, presidente, direttore del Teatro Sociale Bellinzona
- Mathias Balzer, redattore culturale del quotidiano Südostschweiz
- Anja Dirks, direttrice del Festival Belluard Bollwerk International, Friburgo
- Anne Fournier, giornalista RTS, copresidente della Società Svizzera di Studi Teatrali
- Heinz Gubler, regista, cineasta e direttore della Gubcompany Zürich
- Gardi Hutter, clown
- Kaa Linder, redattrice culturale e teatrale
- Thierry Luisier, direttore Théâtre Benno Besson, Yverdons-les-Bains
- Mathieu Menghini, storico e professore di storia e pratica culturale alla Scuola universitaria professionale di lavoro sociale di Ginevra

Premio Svizzero d'Innovazione

Il Premio Svizzero d'Innovazione conferito dal 2001 con il sostegno del Percento culturale Migros per onorare la creazione innovatrice nell'ambito delle arti sceniche non è più assegnato. Al suo posto sarà sviluppato nei prossimi anni d'intesa tra la KTV ATP e il Percento culturale Migros un nuovo modello per l'incoraggiamento di nuove leve.

Informazione e consulenza

Informazione

Nel 2015 la KTV ATP ha inviato 13 newsletters «Spot» per informare i membri dell'associazione su temi quali le condizioni di lavoro, la formazione e il perfezionamento, la sicurezza sociale, la politica culturale e i servizi per i membri della KTV ATP. Allo stesso tempo la newsletter serve anche a rendere noti a un pubblico più vasto gli interessi degli aderenti alla KTV ATP. Essa viene inviata a circa 6'300 indirizzi.

Il sito web dell'Associazione è stato ampiamente riveduto e riproposto online in gennaio in nuova veste conforme alla nuova immagine della KTV ATP all'indirizzo www.ktvatp.ch. Per la Borsa Svizzera degli Spettacoli è stato approntato un sito dedicato all'indirizzo www.borsadeglispettacoli.ch/. La pagina dedicata alle attualità sul sito ktvatp.ch è stata regolarmente aggiornata con articoli d'attualità su temi riguardanti le arti sceniche di piccolo formato.

Nell'ambito dei social media la KTV ATP utilizza facebook e Twitter come mezzi di comunicazione.

Consulenza

La KTV ATP offre consulenza su questioni relative ad assicurazioni sociali, diritto del lavoro, forme giuridiche per produttori nonché diritti d'autore e diritti di protezione affini.

Corsi di perfezionamento

Corsi di perfezionamento diritti d'autore «SUISA, a cosa serve?»

In maggio e giugno si sono tenuti, in collaborazione con la SUISA e la Cooperativa svizzera degli artisti interpreti SIG / Swissperform, tre corsi di perfezionamento sul tema dei diritti d'autore e dei diritti di protezione della prestazione. Dopo una breve relazione introduttiva teorica sono stati discussi a fondo esempi concreti della pratica quotidiana del piccolo teatro e fornite risposte alle domande. I corsi hanno avuto luogo a Bienne (9 maggio), Zurigo (30 maggio) e Losanna (6 giugno) riscontrando un grande interesse.

Corsi di junioexpert «Così funziona il tuo progetto»

Nel mese di settembre sono state offerte una serie di corsi di perfezionamento per l'organizzazione e l'attuazione di propri progetti culturali. In essi viene trasmessa la conoscenza necessaria (gestione del progetto, reperimento fondi, reti, costituzione di un team di progetto ecc.) per la realizzazione di una buona idea. I corsi sono stati proposti da Infoklick – iniziative a favore di bambini e giovani, Svizzera ed erano destinati a persone fino ai 30 anni.

Pool degli organizzatori

Nell'anno d'esercizio, i membri del Pool degli organizzatori si sono incontrati tre volte per lo scambio d'esperienze e il perfezionamento. In futuro si prevede di organizzare gli incontri del Pool come evento di perfezionamento e di rete per tutti i membri organizzatori di lingua tedesca.

- Nel quadro della Borsa Svizzera degli Spettacoli si è tenuto l'11 aprile un breve incontro di scambio di informazioni ed esperienze.
- Nell'ambito delle Giornate del Cabaret di Olten del 2 maggio i membri si sono incontrati per tracciare un bilancio della Borsa Svizzera degli Spettacoli e un ulteriore scambio di informazioni ed esperienze.
- L'incontro autunnale, organizzato dalla kulturfabrikbigla, si è svolto il 24 ottobre a Biglen ed era incentrato sul tema delle diverse forme organizzative dei piccoli teatri. La relazione introduttiva dal titolo «Forme di gestione e ostacoli giuridici in imprese teatrali» è stata tenuta dalla giurista Anna Balbi in qualità di esperta in materia.

K
T
V

A
T
P

SUISA

La SUISA accorda ai membri organizzatori della KTV ATP il 10% di ribasso sui compensi dovuti per diritti d'autore. Condizione necessaria per ottenere lo sconto è la stipulazione da parte dell'organizzatore stesso di un contratto con la SUISA per la tariffa comune K e l'adempimento di tutte le condizioni in esso contenute.

Dal 2014 la KTV ATP partecipa come partner contrattuale alle trattative sulla tariffa comune K con la SUISA e Swissperform.

Politica culturale e sicurezza sociale**Suisseculture**

In qualità di membro dell'associazione mantello degli operatori culturali professionisti della Svizzera, la KTV ATP può rappresentare meglio e con maggior vigore le esigenze e gli interessi dei suoi membri nei confronti delle autorità e della politica. Nel 2015 si sono tenute due assemblee generali e due conferenze dei presidenti e dei direttori delle organizzazioni affiliate. Uno dei temi principali verteva sulla revisione della legge sul diritto d'autore.

Suisseculture Sociale

La KTV ATP è membro dell'associazione Suisseculture Sociale. L'associazione gestisce un fondo per il sostegno degli operatori culturali professionisti in difficoltà economica e sociale. Inoltre, l'associazione mantiene un centro di promozione e consulenza Suisseculture Sociale e si impegna in generale per lo sviluppo e il miglioramento della sicurezza sociale dei professionisti della cultura, sia a livello politico sia attraverso l'interrelazione e il coordinamento delle diverse organizzazioni in ambito culturale.

Cooperazione e interrelazione**Doppia adesione Rete Tasi**

I membri della Rete Tasi ottengono per gli anni 2014 e 2015 la doppia adesione alla KTV ATP. Hanno la possibilità in questo lasso di tempo di chiedere l'adesione gratuita alla KTV ATP e di usufruire delle sue prestazioni.

Oh! Festival Valais

La KTV ATP era presente in veste di partner del festival all'Oh! Festival Valais tenutosi in gennaio. In quest'ambito ha presentato la Borsa Svizzera degli Spettacoli con uno stand al «Marché aux spectacles». Quest'evento di rete per artisti e organizzatori ha avuto luogo il 24 gennaio alla Médiathèque Valais di Sion.

Rapporti internazionali

La Borsa Svizzera degli Spettacoli raggiunge, oltre al pubblico nazionale, anche un pubblico internazionale, sia tra gli artisti partecipanti sia tra gli specialisti e gli impresari presenti. Con diverse piattaforme all'estero la KTV ATP mantiene un partenariato istituzionalizzato che facilita la diffusione all'estero di singoli artisti elvetici.

Internationale Kulturbörse Friburgo in Brisgovia

La KTV ATP intrattiene uno scambio con la Borsa internazionale degli Spettacoli di Friburgo in Brisgovia: le nominate e i nominati per il Premio svizzero della Scena ottengono un'esibizione alla Kulturbörse Freiburg, mentre di converso alle vincitrici e ai vincitori della «Freiburger Leiter» è

garantita un'esibizione alla Borsa Svizzera degli Spettacoli. La KTV ATP era presente alla Internationale Kulturbörse dal 26 al 29 gennaio 2015 con uno stand.

AREA.i

Alla Borsa Svizzera degli Spettacoli hanno partecipato rappresentanti di diverse borse AREA.i (Rideau Québec, ProPulse Bruxelles, Voix de Fête Ginevra).

Per la Borsa 2015 sono stati acquisiti i seguenti artisti alle borse partner AREA.i: Puzzle Théâtre (Canada, Bourse Rideau 2013), Tomassenko (Belgio, ProPulse 2014)

Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia

Su mandato della Fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia, la KTV ATP gestisce un programma di scambi interregionale e interlinguistico nei settori del teatro, della danza e della musica in Svizzera. Gli organizzatori possono inoltrare domande di garanzia di deficit per spettacoli di artiste, artisti e compagnie che soddisfano i criteri del programma di scambio. Pro Helvetia mette a disposizione a tal fine ogni anno complessivamente 250'000 franchi. Di questi 160'000.- sono destinati ai contributi di garanzia di deficit, 50'000 franchi alla Borsa Svizzera degli Spettacoli e 40'000 franchi per gli oneri amministrativi della KTV ATP.

Le due sedute per la valutazione delle domande per l'anno del credito 2015 si sono tenute il 25 novembre 2014 (spettacoli da gennaio a giugno 2015) e il 15 giugno 2015 (spettacoli da luglio a dicembre 2015). Alla valutazione hanno partecipato Caroline Haas e Daniela Agustoni in rappresentanza del Comitato KTV ATP nonché Anne Jäggi (direttrice) e Martine Clémence (vice-direttrice, amministrazione del credito globale).

Per la prima metà dell'anno sono pervenute 92 richieste, delle quali sono state prese in considerazione 49. Rispetto al totale richiesto di CHF 215'443.- sono stati accordati sussidi di sostegno dell'ammontare di CHF 82'187.-.

Per il secondo semestre sono pervenute 83 richieste, di cui sono state considerate 71. Rispetto alla somma totale richiesta di CHF 197'240.- sono stati stanziati sussidi di sostegno dell'ammontare di CHF 78'719.-.

In vista del rinnovo dell'accordo di prestazione tra Pro Helvetia e la KTV ATP nel corso dell'anno hanno avuto luogo diversi colloqui tra le due parti. In tale sede è stata ridefinito in linea di principio l'orientamento del Fondo arti sceniche e stabilito nel nuovo accordo di prestazione per gli anni dal 2016 al 2019.

Associazione

40 anni KTV ATP

La KTV ATP ha festeggiato nel 2015 il suo 40° anniversario. Nel dicembre del 1975 si sono riuniti i rappresentanti di una scena teatrale che in quegli anni aveva modificato radicalmente il panorama culturale elvetico: accanto ai teatri comunali allora predominanti sono sorti piccoli teatri, théâtres de poche, sono state rappresentate nuove produzioni, si sono sperimentati generi e sviluppate nuove forme. Oggi, tutto questo è parte integrante del mondo teatrale elvetico.

Nel corso dell'anno l'anniversario è stato festeggiato con diversi eventi e manifestazioni.

- Nuova immagine: dal gennaio 2015 la KTV ATP si presenta in nuova veste variopinta. La ventata d'aria fresca nell'attività associativa ha ottenuto così anche una sua espressione visiva. Parallelamente è stato rilanciato il sito dell'associazione e attribuito un sito dedicato alla Borsa Svizzera degli Spettacoli. Per la presentazione dell'associazione, delle sue prestazioni di servizio e

della Borsa Svizzera degli Spettacoli sono stati pubblicati due nuovi volantini. La grafica della nuova immagine è stata realizzata dall'Atelier SUPERO della Chaux-de-Fonds.

- Profilo dell'associazione: al termine di un ampio dibattito, la KTV ATP ha formulato un profilo dell'associazione pubblicato sul sito ktvatp.ch e sul nuovo flyer dell'associazione.
- Integrazione del Premio svizzero della Scena nei Premi svizzeri di teatro.
- Impegno della Compagnie Hydragon con «Le Service Public Facteur d'Amour» come omaggio al team e al pubblico della Borsa Svizzera degli spettacoli
- Festa dell'anniversario con partner, sostenitori e compagni d'avventura invitati il 19 novembre 2015 presso la sede Alte Krone Bienne.

Membri

La KTV ATP contava il 31 dicembre 2015 1'217 membri (785 artisti e gruppi artistici, 316 organizzatori, 47 agenzie, 69 interessati).

Nel quadro della Borsa Svizzera degli Spettacoli è stato conferito il titolo di membro onorario della KTV ATP a Ursula Haller (già municipale a Thun e membro del Patronato delle arti sceniche, Svizzera) e a Dänu Schneider (per molti anni stagemanager della Borsa Svizzera degli Spettacoli).

Assemblea generale

L'assemblea generale della KTV ATP si è tenuta nell'ambito della Borsa Svizzera degli Spettacoli. Ha avuto luogo venerdì, 10 aprile 2015 alle 11.50 al KKThun.

Situazione finanziaria

La situazione finanziaria della KTV ATP si è ulteriormente stabilizzata alla fine del 2015. Il conto annuale 2015 chiude con un avanzo di 66'164 franchi (conto annuale 2014: eccedenza proventi 30'966 franchi). Ciò consente di smaltire integralmente le perdite riportate.

Un importante pilastro del finanziamento della KTV ATP e della Borsa Svizzera degli Spettacoli è l'ampio sostegno da parte dell'ente pubblico che ne garantisce la durata e la stabilità. In virtù delle prestazioni di servizio associative, la KTV ATP gode del sostegno dell'Ufficio federale della cultura. I sussidi per la Borsa Svizzera degli Spettacoli si articolano in contributi della città di Thun, del Cantone di Berna, dei Cantoni (raccomandazione della Conferenza dei delegati cantonali agli affari culturali) e di Pro Helvetia. La Conferenza dei delegati cantonali agli affari culturali ha prolungato in primavera la raccomandazione di sostegno della Borsa Svizzera degli Spettacoli per il periodo dal 2015 al 2017. Le risorse finanziarie reperite tramite sponsorizzazione e fundraising sono risultate, conformemente alla tendenza generale, piuttosto scarse ma relativamente stabili. La KTV ATP ringrazia tutti i donatori per il sostegno!

Per l'anno contabile 2016 la contabilità della KTV ATP è stata completamente rivista con il sostegno di Hansjörg Dubach, Gfeller + Partner AG Berna.

Nuovi accordi di prestazioni tra la KTV ATP, il Comune di Thun e il Cantone di Berna

Il Consiglio comunale di Thun ha approvato nel giugno 2015 il nuovo accordo di prestazioni tra il Comune di Thun e la KTV ATP per il sostegno della Borsa Svizzera degli Spettacoli nel periodo dal 2016 al 2019. Per la durata contrattuale, il Comune di Thun sostiene la Borsa Svizzera degli Spettacoli

con un importo in contanti di CHF 110'000.- l'anno, assume i costi per i servizi comunali e le tasse con un tetto massimo di spesa di CHF 15'000.- l'anno e accorda una garanzia di deficit di al massimo CHF 40'000.- l'anno.

Anche l'accordo di prestazioni tra il Cantone di Berna e la KTV ATP per il sostegno della Borsa Svizzera degli Spettacoli è stato prolungato per gli anni dal 2016 al 2019. Il Consiglio di Stato del Cantone di Berna ha approvato in settembre il nuovo contratto. In base all'ordinanza cantonale per la promozione della cultura la Borsa Svizzera degli Spettacoli è considerata una delle cinque istituzioni culturali d'importanza nazionale con un sussidio annuale di CHF 250'00.-

Comitato

Nel 2015, il Comitato della KTV ATP si è riunito 6 volte e dal 26 al 28 giugno sono state discusse le priorità strategiche del lavoro dell'associazione nell'ambito di un ritiro.

Il Comitato era composto nel 2015 dalle seguenti persone

Esther Roth, presidente, Basilea, MAS management culturale, manager artistica e culturale indipendente, membro del Consiglio della Fondazione degli artisti interpreti

Daniela Agustoni, La Chaux-de-Fonds, CAS management culturale, già delegata agli Affari culturali del Comune della Chaux-de-Fonds, membro della commissione di visione Corodis, indipendente: Ufficio per la cultura e la comunicazione alla Chaux-de-Fonds, membro delle commissioni di selezione della Borsa Svizzera degli Spettacoli.

Günther Baldauf, Ostrach / Wangen (D) e Rikon (da aprile 2015), attore indipendente (Scuola Teatro Dimitri) e regista, fondatore e direttore della compagnia di teatro Voland e del centro culturale Chastè da Cultura (2006-2013) a Fuldera

Irene Brioschi, Dietikon (da aprile 2015), MAS in Management of Social Services, delegata agli Affari culturali del Comune di Dietikon, direttrice del TheaterDietikon, direttrice progetti e produzioni indipendente

Marynelle Debétaz, Bienne, lic. jur., MAS management culturale, direttrice di Spectacles français – Théâtre Palace & Théâtre de Poche Bienne, comitati Pool de Théâtres Romands, Forum interjurassien de la culture, Filmpodium Biel / Bienne

Caroline Haas, Lucerna, lic.phil., MAS management culturale, manager artistica e culturale indipendente, co-direttrice Kleintheater Luzern

Ivo Hutzli, Subingen (fino ad aprile 2015), ing. el. dipl SUP, MAS management culturale, titolare Wirk GmbH, direttore attività culturali KulturM Soletta

Antoine Zivelonghi, Bienne, attore nel collettivo «Spettatori», laureato alla Scuola superiore di teatro di movimento Verscio, Bachelor of Arts del Teatro, studi circo e partner acrobatic in «Codarts» Rotterdam

Ufficio

Anne Jäggi, direttrice

Martine Clémence, vicedirettrice

Marianne Gschwind, amministratrice finanze

Doris Grubenmann, segreteria Borsa Svizzera degli Spettacoli

Brigitte Kasslatter, comunicazione

In vista del prossimo pensionamento di Martine Clémence nel gennaio del 2016, in estate si è proceduto alla pianificazione della successione. Nel quadro di questo processo è stato rielaborato il profilo dell'organico del Ufficio. In agosto la KTV ATP ha messo a concorso due posti per i servizi dei membri Svizzera tedesca/supplenza della direzione (80%) e i servizi dei membri Svizzera romanda /Ticino (50%). I colloqui con i candidati hanno avuto luogo nei mesi di settembre e ottobre. Per i servizi membri Svizzera tedesca è stata assunta Janine Frey (Soletta), mentre i servizi dei membri Svizzera

romanda/Ticino sono stati affidati a Yvonne Tissot (La Chaux-de-Fonds). Le due collaboratrici entrano in servizio nel mese di gennaio del 2016.

Comitato patronale delle arti sceniche, Svizzera

- **Ursula Haller**, presidente del patronato, già consigliere nazionale, già municipale a Thun
- **Cécile Bühlmann**, vicepresidente del patronato, Presidente Greenpeace Svizzera, già consigliere nazionale
- **Matthias Aebischer**, consigliere nazionale, incaricato di corsi, Università di Friburgo
- **Hans-Ueli von Allmen**, già sindaco di Thun, già consigliere nazionale, titolare dell'Archivio svizzero del cabaret, della canzone e della pantomima
- **Philippe Cohen**, artista
- **Alec von Graffenried**, già consigliere nazionale
- **Antonio Hodgers**, consigliere di Stato Ginevra, già consigliere nazionale
- **Franz Hohler**, artista
- **Gardi Hutter**, artista
- **Christa Markwalder**, consigliere nazionale, presidente Mus-E Svizzera e Principato del Liechtenstein
- **Hanspeter Müller-Drossaart**, artista
- **Regula Rytz**, consigliere nazionale, presidente Verdi Svizzera
- **Bernie Schürch**, artista, Mummenschanz
- **Nadja Sieger**, artista, Ursus & Nadeschkin
- **Alexander Tschäppät**, sindaco di Berna, consigliere nazionale
- **Urs Wehrli**, artista, Ursus & Nadeschkin

Alla tradizionale seduta del Comitato patronale prima della cerimonia d'inaugurazione della Borsa Svizzera degli Spettacoli è stato deciso di semplificare la struttura del Patronato arti sceniche Svizzera rinunciando in futuro alla presidenza e vicepresidenza. La presidente Ursula Haller e la vicepresidente Cécile Bühlmann sono state congedate dalla funzione con corale ringraziamento per il loro grande impegno. Esse restano tuttavia membri del Comitato.

Aprile 2016

Redazione: Anne Jäggi, Esther Roth